

# Interreg - IPA CBC

## Mađarska - Srbija



Program sufinansira  
Evropska unija

*Dobri susedi*  
**stvaraju zajedničku**  
**budućnost**

## O PROGRAMU

Interreg-IPA Program prekogranične saradnje Mađarska-Srbija je četvrta generacija programa prekogranične saradnje u pograničnom regionu Mađarske i Srbije. Na osnovu sistema „zajedničkog upravljanja“ država učesnica – Mađarske i Srbije, Program finansira i podržava projekte saradnje neprofitnih organizacija koje se nalaze u Programskoj oblasti.

Pod sloganom „Dobri susedi stvaraju zajedničku budućnost“, Program podržava razvoj stabilnog regiona okrenutog saradnji, kao i unapređivanje sveukupnog kvaliteta života u pograničnom regionu. On omogućava ekonomsku saradnju organizacija iz ove dve države, neguje zajednički identitet i kulturno i istorijsko nasleđe pograničnog regiona, te doprinosi održivosti i bezbednosti životne sredine. Shodno tome, Interreg-IPA Program prekogranične saradnje Mađarska-Srbija može se smatrati nastavkom prethodnog IPA Programa prekogranične saradnje Mađarska-Srbija, koji je sproveden u finansijskom okviru EU za period 2007. – 2013.

Interreg-IPA Program prekogranične saradnje Mađarska-Srbija je odobrila Evropska komisija 15. decembra 2015. godine, kao inicijativu u finansijskom okviru Evropske unije za period 2014. – 2020., u sklopu Instrumenta za pretpristupnu pomoć (IPA). Ukupni doprinos EU za Program je **65.124.000 evra**. Uzimajući u obzir nacionalnog partnera, kao i doprinos individualnih partnera na projektima, ukupni budžet Programa je **76.616.474 evra**.



# OBJAŠNJENJE NAZIVA PROGRAMA

**Interreg**, takođe poznat i kao Evropska teritorijalna saradnja (European Territorial Cooperation) je program EU koji stimuliše regione u EU da rade zajedno i uče jedni od drugih kroz zajedničke programe, projekte i mreže, koji imaju za cilj smanjivanje nejednakosti između regiona i jačanje kohezije. IPA je jedan od tri instrumenta politike EU koje Interreg primenjuje.

**IPA** – Instrument za pretpripruvenu pomoć je finansijski instrument EU koji podržava saradnju između regiona i država EU – u ovom slučaju Mađarske i država koje su u procesu pristupanja – u ovom slučaju Srbije. IPA uključuje sledećih pet komponenti:

1. **Reforme tokom priprema za pridruživanje EU i sa njima povezanim unapređivanjem institucija i kapaciteta;**
2. **Socio-ekonomski i regionalni razvoj;**
3. **Zapošljavanje, socijalne politike, obrazovanje, promociju rodne ravnopravnosti i razvoj kadrovskih resursa;**
4. **Poljoprivredu i ruralni razvoj;**
5. **Regionalnu i teritorijalnu saradnju.**

Zemlje kandidati za članstvo u EU, uključujući i Srbiju, su kvalifikovane za svih pet IPA komponenti.

**Prekogranična saradnja (CBC - Cross-border Cooperation)** ima za cilj promovisanje dobrosusedskih odnosa, unapređenje stabilnosti, bezbednosti i napretka na obostranu korist dve partnerske države, kao i stimulisanje njihovog skladnog, uravnoteženog i održivog razvoja.

## VAŽNE KARAKTERISTIKE PROGRAMA

### **Princip Vodećeg korisnika**

Princip Vodećeg korisnika je osnovni preduslov prilikom svih operacija koje se finansiraju kroz Program. Vodeći korisnik predstavlja Projekat i ima ulogu jedinog direktnog kontakta između projekta i zajedničkih upravljačkih tela Programa. Vodeći korisnik je odgovoran za stvaranje funkcionalnog konzorcijuma partnera na projektu na osnovu sporazuma o partnerstvu.

### **Prekogranični uticaj**

Kako bi imali zajedničke projekte sa stvarnim prekograničnim efektima, obavezno je da partneri na projektima sa obe strane granice učestvuju u projektu. Planiranje i implementacija projekata mora biti usklađena sa zajedničkim kriterijumima saradnje: zajedničkim planiranjem, zajedničkim odabirom osoblja, zajedničkim finansiranjem i zajedničkim sprovođenjem projekata. Rezultati projekata treba da imaju uticaj na obe strane granice.

### **Javne nabavke**

Javne nabavke u celoj Programskoj oblasti – i na teritoriji Mađarske i na teritoriji Srbije, biće sprovedene u skladu sa procedurama ugovaranja eksternih aktivnosti EU.



## PROGRAMSKA OBLAST

Programska oblast uključuje sledeće regione NUTS III nivoa (ili ekvivalente) u dve države:

- U Mađarskoj, županije: **Čongrad (Csongrád)** i **Bač-Kiškun (Bács-Kiskun)**
- U Srbiji, teritorije: **Zapadna Bačka, Severna Bačka, Južna Bačka, Severni Banat, Centralni Banat, Južni Banat** i **Srem**

*Dobri susedi  
stvaraju zajedničku  
budućnost*

# KRITERIJUMI ZA PODNOSIOCE PREDLOGA PROJEKATA

Neprofitne javne ili privatne organizacije čije se centrale ili regionalna/lokalna predstavništva nalaze u Programskoj oblasti mogu podneti predloge projekata u okviru partnerstva. Detaljne informacije o kriterijumima za podnosioc predloga projekata nalaze se u Smernicama za podnosioc predloga projekata za svaki od Poziva za podnošenje predloga projekata.

## CILJEVI I PRIORITETI PROGRAMA

**Sveukupni cilj Programa** je skladni razvoj regiona sa intenziviranom ekonomskom saradnjom kroz održivo korišćenje prirodnih i kulturnih resursa.

### **Prioriteti**

Kako bi se postigao ovaj sveukupni cilj, Program nudi širok spektar mogućnosti za Potencijalne korisnike u okviru sledećih Prioritetnih osa, koje pokrivaju specifične ciljeve Programa:

#### **PO 1: Unapređivanje prekograničnih sistema za upravljanje vodama i prevenciju rizika**

Smanjenje ekoloških rizika (npr. suše, poplave, grad) i prevencija negativnih efekata na kvalitet vodnih tela i zaštićenih područja prirode;

#### **PO 2: Smanjenje saobraćajnih uskih grla u prekograničnoj saobraćajnoj mreži**

Povećavanje kapaciteta graničnih prelaza i povezanih transportnih ruta kroz promovisanje razvoja drumskog saobraćaja i korišćenje održivih načina transporta (javni prevoz, biciklizam, vodni saobraćaj);

### PO 3: Stimulisanje saradnje u oblasti turizma i očuvanja kulturnog nasleđa

Stvaranje zajednički koordinisanih prekograničnih turističkih destinacija na osnovu komplementarnih lokalnih ponuda, kako bi se osigurao održivi razvoj turističkih potencijala;

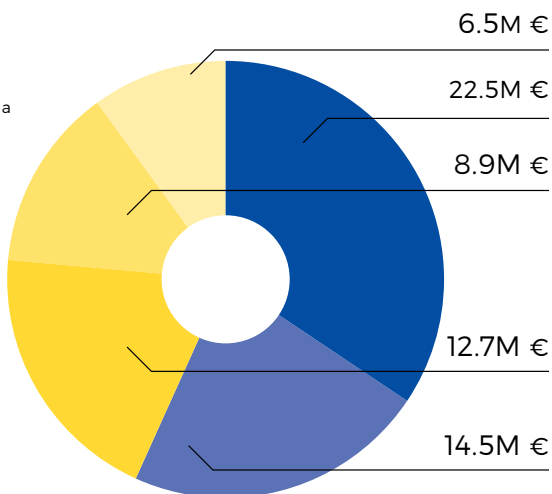
Promovisanje saradnje u oblasti kulture, zabave, sporta i zaštite prirode;

### PO 4: Unapređivanje ekonomske konkurentnosti MSP kroz razvoj vođen inovacijama

Osnaživanje kapaciteta za rast i potencijala za zapošljavanje u malim i srednjim preduzećima (MSP) kroz razvoj i usvajanje novih tehnologija, procesa, proizvoda ili servisa (PO 4 nije otvorena u okviru Strateškog poziva za podnošenje ponuda);

Program takođe uključuje i Prioritetnu osu 5 – **PO 5: Tehničku pomoć**, koja nije predmet Poziva za podnošenje ponuda, jer se kroz nju finansira samo upravljanje Programom i ima za cilj poboljšanje kvaliteta projekata.

- PO 1: Unapređivanje prekograničnih sistema za upravljanje vodama i prevenciju rizika
- PO 2: Smanjenje saobraćajnih uskih grla u prekograničnoj saobraćajnoj mreži
- PO 3: Stimulisanje saradnje u oblasti turizma i očuvanja kulturnog nasleđa
- PO 4: Unapređivanje ekonomske konkurentnosti MSP kroz razvoj vođen inovacijama
- PO 5: Tehnička pomoć



# POZIVI ZA PODNOŠENJE PREDLOGA PROJEKATA

Tri poziva za podnošenje predloga projekata su planirana u okviru Programa. Strateški poziv za podnošenje predloga projekata, koji je namenjen projektima od strateške vrednosti za Programsku oblast, obuhvata tri Prioritetne ose: PO 1, PO 2 i PO 3. Drugi poziv za podnošenje predloga projekata i Treći poziv za podnošenje predloga projekata namenjeni su širem širem dijapazonu podnosilaca predloga projekata i aktivnosti i uključuju četiti Prioritetne ose: PO 1, PO 2, PO 3 i PO 4.

## PROGRAMSKA TELA

**Evropska komisija (EK)** je donator IPA sredstava (doprinos Zajednice) i određuje IPA pravila.

**Zajednički nadzorni odbor (ZNO)** prati i nadzire implementaciju programa i odgovoran je za odabir projekata. Njegov rad je regulisan Poslovníkom ZNO.

**Upravljačko telo (UT)** je Kancelarija Premijera u Mađarskoj. UT snosi sveukupnu odgovornost za upravljanje i implementaciju Programa pred Evropskom komisijom, međutim ono dobija direktnu podršku Zajedničkog sekretarijata i može delegirati pojedine poslove Programskoj kancelariji Sečenji, neprofitnom d.o.o. (Széchenyi Programiroda Nonprofit Kft.), koja je institucija domaćin Zajedničkom sekretarijatu.

**Nacionalna tela (NT)** su Kancelarija Premijera i Kancelarija zamenika državnog sekretara za međunarodne poslove u Mađarskoj i Kancelarija za evropske integracije (KEI) Vlade Republike Srbije. Ona predstavljaju države učesnice u Programu – Mađarsku i Srbiju. Između ostalog, ona snose odgovornost za uspostavljanje sistema kontrole za proveru troškova na nacionalnom nivou i osiguravanje sufinansiranja od strane države. Pored toga, Nacionalna tela su odgovorna za istraživanja sumnji na postojanje neregularnosti, prijavljivanje neregularnosti i rešavanje neregularnosti.



**Sertifikaciono telo (ST)** je Direktorat za EU pomoć Mađarskog državnog trezora. Glavni zadatak Sertifikacionog tela je nacrt izjava o rashodima i zahteva za isplatu pre slanja Evropskoj Komisiji.

**Revizorsko telo (RT)** je Generalni direktorat za reviziju evropskih fondova (Directorate General for Audit of European Funds - EUTAF) u Mađarskoj. Ovo telo, koje je funkcionalno nezavisno od Upravljačkog tela i Sertifikacionog tela, odgovorno je za proveru uspešnosti funkcionisanja sistema upravljanja i kontrole. Rad RT je potpomognut od strane Grupe revizora.

**Zajednički sekretarijat (ZS)** pruža pomoć Programskim telima – UT, ST, RT, ZNO i Nacionalnim telima prilikom izvršavanja njihovih obaveza. ZS pruža pomoć potencijalnim podnosiocima predloga projekata, a kroz održavanje redovne komunikacije sa Vodećim korisnicima ugovorenih projekata, kao i proveru i odobravanje zahteva za nadoknadu sredstava, pomaže uspešno sprovođenje projekta sa obe strane granice. ZS se nalazi u Programskoj kancelariji Sečenji, neprofitnom d.o.o. (Széchenyi Programiroda Nonprofit Kft.), koja je institucija domaćin na osnovu ugovora sa UT. ZS ima članove u Budimpešti i Segedinu u Mađarskoj.

**Antena Zajedničkog sekretarijata (Antena ZS)** pomaže implementaciju zadataka koji su delegirani Zajedničkom sekretarijatu. Antena ZS se nalazi u Subotici, u Srbiji, kako bi osigurala geografski izbalansiranu implementaciju Programa pružanjem pomoći podnosiocima predloga projekata na srpskoj strani pograničnog područja.

**Kontrolna tela (KT)** uspostavljaju države partneri, a odgovorna kontrolna tela svake države partnera proveravaju fakture ili računovodstvenu dokumentaciju koju podnose korisnici na teritoriji kontrolnog tela i proveravaju na licu mesta isporuku proizvoda i pružanje usluga koje se sufinansiraju, ispravnost prijavljenih troškova i usklađenost tih troškova i odgovarajućih (delova) projekata sa relevantnim pravilima EU i nacionalnim pravilima.



## NAPOMENA

Ovaj dokument je izrađen uz finansijsku podršku Evropske unije. Sadržaj dokumenta je isključivo odgovornost Zajedničkog sekretarijata Interreg-IPA programa prekogranične saradnje Mađarska-Srbija, koji je smešten u Széchenyi Programiroda Nonprofit Kft. i sadržaj ovog dokumenta ni pod kakvim okolnostima ne odražava stav Evropske unije.

### **Interreg-IPA CBC Mađarska-Srbija Zajednički Sekretarijat**

[info@interreg-ipa-husrb.com](mailto:info@interreg-ipa-husrb.com)

[www.interreg-ipa-husrb.com](http://www.interreg-ipa-husrb.com)



Registrujte svoju organizaciju u „Partner Search“ bazu podataka



Prijavite se za elektronski bilten Programa



Pratite Program na Fejsbuku



Pratite Program na mreži LinkedIn